

쉬다 vs 놀다

멈추고 휴식하다, 하루 쉬다 · 즐겁게 놀다, 어울려 시간을 보내다

쉬다 는 하던 일을 멈추고 몸과 마음을 회복하는 것이고, 놀다 는 즐겁게 노는 것입니다. 집에서 느긋하게 보내는 날은 쉬다, 친구들과 밤에 나가서 노는 것은 놀다입니다.

■ 한눈에 비교

단어	핵심 의미	뉘앙스	자주 쓰는 형태
쉬다	휴식하다, 잠시 쉬다	하루 쉬는 날에도 씁니다: 회사를 쉬다 (회사에 가지 않고 하루 쉬다), 가게가 쉬다 (가게가 문을 닫다).	집에서 쉬다 회사를 쉬다
놀다	즐겁게 놀다, 어울려 시간을 보내다	아이들이 노는 것, 친구들과 어울리는 것, 나들이 가는 것: 놀러 가다.	친구하고 놀다 놀러 가다

■ 차이점

- 휴식 vs 즐거움.** 소파에 누워 있었을 때: 집에서 쉬었어요 (집에서 쉬었습니다). 친구들과 노래방에 갔을 때: 친구들과하고 놀았어요 (친구들과 놀았습니다) ○ / 친구들과하고 쉬었어요 ×.
- 악기·운동을 하는 것은 놀다가 아닙니다.** 놀다는 즐겁게 노는 것을 뜻하는 자 동사이며, 특정 악기나 운동을 하는 말이 아닙니다: 피아노를 쳐요 ○ / 피아노를 놀아요 ×, 축구를 해요 ○ / 축구를 놀아요 ×. 게임은 게임을 해요.
- ‘쉬는 날’과 ‘휴무’에는 쉬다를 씁니다.** 회사나 학교를 하루 빠지는 것은 회사를 쉬어요, 가게가 하루 문을 닫는 것은 가게가 쉬어요입니다. 주의: 놀아요 를 사람에 대해 쓰면 일을 전혀 하지 않고 있다는 뜻도 됩니다 — 요즘 놀아요 (요즘 일을 쉬고 있습니다).

문장	쉬다	놀다
너무 피곤해서 주말에는 집에서 폭 ____.	◎	×
어제 친구들과 노래방에서 재미있게 ____.	×	◎
감기에 걸려서 오늘은 회사를 ____.	◎	×
아이들이 공원에서 공을 가지고 ____.	×	◎
두 시간 동안 일했으니까 10분만 ____.	◎	×

◎ 자연스러움 ○ 가능 △ 어색함 × 틀림

■ 한 걸음 더

놀러 가는 곳을 말할 때는 놀러 가다를 이렇게 씁니다: 예: 바다에 놀러 가요 (바다로 놀러 갑니다). 계획해서 쉬는 경우에는 이 표현도 써 보세요: -(으)ㄹ 거예요: 주말에는 집에서 쉴 거예요.

■ 연습 문제

빈칸에 알맞은 단어를 넣으세요: 쉬다, 놀다

1. 머리가 아파서 오늘 학교를 ____.

정답 쉬었어요 — 학교나 회사를 하루 쉬는 것은 쉬다입니다.

2. 방학에 친구 집에 ____ 가요.

정답 놀러 — 놀 목적으로 가는 것은 놀러 가다입니다.

3. 아이들이 놀이터에서 신나게 ____.

정답 놀아요 — 아이들이 노는 것은 놀다입니다.

4. 일요일에는 은행이 ____.

정답 쉬어요 — 가게가 하루 문을 닫는 것은 쉬다입니다.

5. 좀 피곤하네요. 여기서 10분만 ____?

정답 쉬까요 — 잠깐 쉬는 것은 쉬다입니다.

■ 예문

1 피곤하면 좀 쉬세요.

2 주말에 친구 집에 놀러 갔어요.

3 내일은 가게가 쉬어요.

4 아이들이 밖에서 눈사람을 만들면서 놀아요.

5 이번 휴가 때는 아무 데도 안 가고 집에서 쉴 거예요.

6 시험 끝나면 같이 놀아요!

■ 자주 하는 실수

× 어제 친구하고 영화를 보고 쉬었어요.

○ 어제 친구하고 영화를 보고 **놀았**어요.

친구들과 나가서 즐겁게 노는 것은 놀다이고, 쉬다는 휴식하거나 잠시 쉬는 것입니다.

× 저는 기타를 **놀**아요.

○ 저는 기타를 **쳐**요.

악기나 운동을 하는 것은 놀다가 아닙니다. 치다 (기타, 피아노, 테니스), 하다 (축구), 볼다 (플루트)를 씁니다.

× 저는 이번 방학 때 **한국에 놀러**고 가요.

○ 저는 이번 방학 때 **한국에 놀러** 가요.

‘어딘가에 가서 즐겁게 시간을 보내다’는 놀러 가다라는 정해진 형태로 씁니다.